InfinShine®

Fire and Soundproofing Insulation
For interior walls, and in ceilings between floors

Isolant ignifuge et insonorisant
Pour les murs intérieurs, plafonds de sous-sol et entre les étages

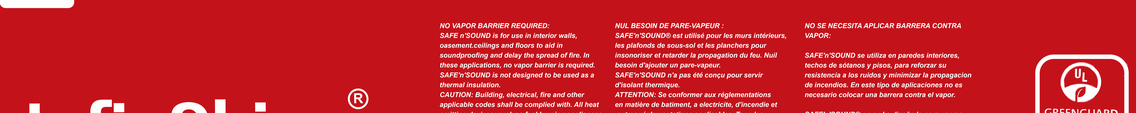
Aislamiento contra fuego y ruidos
Para paredes interiores y el interior de techos entre pisos

Fire Resistant
Résistant au feu
Resistente al fuego

Sound Absorbent
Absorption sonore
Absorbe las ondas acústicas

Water Repellent
Résistant à l'eau
Alaclente

Installation Instructions / Instructions d'installation / Instrucciones de instalación



Between Studs
1. *Insert flexible edge against stud.*
2. *Compress insulation into the opening and release. SAFE'n'SOUND® expands to give a better fit.*

Entre les montants
1. *Insérez le bord flexible contre le montant de bois.*
2. *Comprimez l'isolant en l'insérant dans l'ouverture et relâchez-le. SAFE'n'SOUND® prend de l'expansion pour procurer un meilleur ajustement.*

Entre montantes
1. *Introduzca el borde flexible contra el montante.*
2. *Comprima el aislamiento para meterlo en la abertura y suéltelo. El SAFE'n'SOUND® se expande para lograr el ajuste ideal.*

Around Wiring
Score the batt with a long serrated knife at the height of the wire. Then cut part way through the batt to a depth of approximately half its thickness. Fold the batt and fit the wire into the cut. Push the batt into place.

Fils électriques
Faites une incision dans le matelas isolant avec un long couteau dentelé à la hauteur des fils. Coupez ensuite le matelas isolant à près de la moitié de son épaisseur. Repliez le matelas isolant vers l'arrière et placez le fil dans la cavité découpée. Poussez le matelas isolant en place.

Cables
Con un cuchillo de hoja larga y dentada, haga un corte en el bloque de material aislante, a la altura del cable. Luego, corteló hasta aproximadamente la mitad de su grosor. Doble el material hacia atrás y meta el cable en la abertura. Vuelva a colocar el bloque de material aislante en su lugar.

Plomberie
Pour ajuster autour de tuyaux de drains, faites deux incisions à angle de 45 légers afin de former un silllon en 'V' et glissez l'isolant en place. Pour les petits tuyaux de cuivre, procédez comme pour les fils électriques.

IMPORTANT NOTE: Water lines should always be on the warm-in-winter side of the insulation.

NOTE IMPORTANTE : Les tuyaux d'eau doivent toujours se retrouver du côté de l'isolant qui est exposé à la chaleur.

NOTA IMPORTANTE: Las tuberías de agua deben quedar siempre en el lado caliente del aislamiento.

Fontanería
Para las tuberías de drenaje grandes, haga 2 cortes en ángulo de 45°, para formar una ranura en forma de "V" y luego coloque el aislamiento en su lugar dentro del tubo. Con las tuberías de agua de ½" o ¾" proceda de la misma manera que con el cable eléctrico.

Around Electrical Boxes
Measure the electrical box and cut the section out. Slide the batt behind the box and push the batt into place.

Boîtes électriques
Mesurez la boîte électrique et découpez la section correspondante du matelas isolant. Glissez le matelas isolant derrière la boîte et poussez le matelas isolant en place.

Cajetines eléctricos
Mida el cajón eléctrico y corte la sección correspondiente. Deslice el material aislante por detras del cajetín y métalo a presión en su sitio.

Around Pot Lights
For maximum thermal performance and fire resistance, install I.C. certified pot lights. If not I.C. rated, a minimum of 3" clearance is recommended.

Luminaires cylindriques
À encastrer
Pour s'assurer une performance acoustique et une résistance au feu maximales, installez des luminaires à encastrer homologués par Industrie Canada. Si ce n'est pas le cas, il est recommandé de laisser un espace d'au moins 7,6 cm (3 po) est recommandé.

Lamparas a ras
Para obtener el máximo rendimiento acústico y la máxima resistencial fuego, instale lámparas a ras con clasificación de I.C. Si no tienen clasificación I.C., se recomienda dejar un espacio de 3".

CUTTING ROCKWOOL: For best results, cut ROCKWOOL with a long, serrated knife, such as a bread knife - NOT a utility knife with a razor-style blade.

DÉCOUPAGE DU MATELAS ISOLANT : Pour de meilleurs résultats, coupez ROCKWOOL à l'aide d'un long couteau dentelé (couteau à pain) - et NON un couteau à lame rétractable.

COMO CORTARSE, ROCKWOOL: Para obtener mejores resultados, corte el ROCKWOOL con un cuchillo de hoja larga y dentada, como un cuchillo para pan. NO use un cuchillo para trabajos generales con hojas afiladas como las de las máquinas de afeitarse.

PRODUCT OF CANADA
PRODUIT DU CANADA
PRODUCTO DU CANADÁ

RECYCLABLE PLASTIC BAG
SAC PLASTIQUE RECYCLABLE
BOLSA DE PLÁSTICO RECICLABLE

NO VAPOR BARRIER REQUIRED:
SAFE n'SOUND is for use in interior walls, oasement,ceilings and floors to aid in soundproofing and delay the spread of fire. In these applications, no vapor barrier is required. SAFE'n'SOUND is not designed to be used as a thermal insulation.
CAUTION: Building, electrical, fire and other applicable codes shall be complied with. All heat emitting devices, such as fuel burning appliances, chimneys, pipes, ducts and vents to these appliances shall maintain a minimum clearance of 50 mm between these devices and the insulation. Recessed light fixtures, unless designed for the purpose, shall not be installed in insulated ceilings.

NUL BESOIN DE PARE-VAPEUR :
SAFE'n'SOUND® est utilisé pour les murs intérieurs, les plafonds de sous-sol et les planchers pour insonoriser et retarder la propagation du feu. Nuil besoin d'ajouter un pare-vapeur.
SAFE'n'SOUND n'a pas été conçu pour servir d'isolant thermique.
ATTENTION: Se conformer aux réglementations en matière de batiment, a electricite, d'incendie et autres réglementations applicables. Tous les appareils dégageant de la chaleur, tels que les appareils à combustible, les cheminees, les tuyaux, les conduits et les tuyaux d'evacuation, doivent se trouver a une distance minimum de 50 mm de l'isolant. Les appareils d'éclairage encastres nor: prévus à cet effet ne doivent pas etre installes dans des plafonds isoles.

NO SE NECESITA APLICAR BARRERA CONTRA VAPOR:
SAFE'n'SOUND se utiliza en paredes interiores, techos de sótanos y pisos, para reforzar su resistencia a los ruidos y minimizar la propagacion de incendios. En este tipo de aplicaciones no es necesario colocar una barrera contra el vapor.
SAFE'n'SOUND® no se ha diseñado para usarse como aislamiento térmico.

GREENGUARD GOLD
PRODUCT CERTIFIED FOR LOW CHEMICAL EMISSIONS UL.COM/GG 2818

3" (76 mm)	Thickness Épaisseur Grosor
15¼" (387 mm)	Width Largeur Ancho
47" (1194 mm)	Length Longueur Largo
59.7 sq.ft. (5.55m²)	Coverage Superficie de Cobertura
12	Batts Matelas Bloques aislantes
16" On center Entraxes Entre centros	wood / Bois / Madera

16" On center Entraxes Entre centros

2x4 WOOD BOIS MADERA

WOOD / BOIS / MADERA

2x4	Studs& Joists Montants et solives Montantse y vigas
59.7	Coverage Superficie de Cobertura
12	Batts Matelas Bloques aislantes

16" On center Entraxes Entre centros

WOOD STUDS & JOISTS
BOIS MONTANTS ET SOLIVES
MADERA MONTANTES Y VIGAS

Remove Studs
1. *Insert flexible edge against stud.*
2. *Compress insulation into the opening and release. SAFE'n'SOUND® expands to give a better fit.*

Retirez les montants
1. *Insérez le bord flexible contre le montant de bois.*
2. *Comprimez l'isolant en l'insérant dans l'ouverture et relâchez-le. SAFE'n'SOUND® prend de l'expansion pour procurer un meilleur ajustement.*

Retire montantes
1. *Introduzca el borde flexible contra el montante.*
2. *Comprima el aislamiento para meterlo en la abertura y suéltelo. El SAFE'n'SOUND® se expande para lograr el ajuste ideal.*

Around Pot Lights
For maximum thermal performance and fire resistance, install I.C. certified pot lights. If not I.C. rated, a minimum of 3" clearance is recommended.

Luminaires cylindriques
À encastrer
Pour s'assurer une performance acoustique et une résistance au feu maximales, installez des luminaires à encastrer homologués par Industrie Canada. Si ce n'est pas le cas, il est recommandé de laisser un espace d'au moins 7,6 cm (3 po) est recommandé.

Lamparas a ras
Para obtener el máximo rendimiento acústico y la máxima resistencial fuego, instale lámparas a ras con clasificación de I.C. Si no tienen clasificación I.C., se recomienda dejar un espacio de 3".

Around Electrical Boxes
Measure the electrical box and cut the section out. Slide the batt behind the box and push the batt into place.

Boîtes électriques
Mesurez la boîte électrique et découpez la section correspondante du matelas isolant. Glissez le matelas isolant derrière la boîte et poussez le matelas isolant en place.

Cajetines eléctricos
Mida el cajón eléctrico y corte la sección correspondiente. Deslice el material aislante por detras del cajetín y métalo a presión en su sitio.

Fontanería
Para las tuberías de drenaje grandes, haga 2 cortes en ángulo de 45°, para formar una ranura en forma de "V" y luego coloque el aislamiento en su lugar dentro del tubo. Con las tuberías de agua de ½" o ¾" proceda de la misma manera que con el cable eléctrico.

Plomberie
Pour ajuster autour de tuyaux de drains, faites deux incisions à angle de 45 légers afin de former un silllon en 'V' et glissez l'isolant en place. Pour les petits tuyaux de cuivre, procédez comme pour les fils électriques.

Cables
Con un cuchillo de hoja larga y dentada, haga un corte en el bloque de material aislante, a la altura del cable. Luego, corteló hasta aproximadamente la mitad de su grosor. Doble el material hacia atrás y meta el cable en la abertura. Vuelva a colocar el bloque de material aislante en su lugar.

Around Wiring
Score the batt with a long serrated knife at the height of the wire. Then cut part way through the batt to a depth of approximately half its thickness. Fold the batt and fit the wire into the cut. Push the batt into place.

Fils électriques
Faites une incision dans le matelas isolant avec un long couteau dentelé à la hauteur des fils. Coupez ensuite le matelas isolant à près de la moitié de son épaisseur. Repliez le matelas isolant vers l'arrière et placez le fil dans la cavité découpée. Poussez le matelas isolant en place.

Entre los montantes
1. *Introduzca el borde flexible contra el montante.*
2. *Comprima el aislamiento para meterlo en la abertura y suéltelo. El SAFE'n'SOUND® se expande para lograr el ajuste ideal.*

Between Studs
1. *Insert flexible edge against stud.*
2. *Compress insulation into the opening and release. SAFE'n'SOUND® expands to give a better fit.*

Entre les montants
1. *Insérez le bord flexible contre le montant de bois.*
2. *Comprimez l'isolant en l'insérant dans l'ouverture et relâchez-le. SAFE'n'SOUND® prend de l'expansion pour procurer un meilleur ajustement.*

Installation Instructions / Instructions d'installation / Instrucciones de instalación

IMPORTANT NOTE: Water lines should always be on the warm-in-winter side of the insulation.

NOTE IMPORTANTE : Les tuyaux d'eau doivent toujours se retrouver du côté de l'isolant qui est exposé à la chaleur.

NOTA IMPORTANTE: Las tuberías de agua deben quedar siempre en el lado caliente del aislamiento.

CUTTING ROCKWOOL: For best results, cut ROCKWOOL with a long, serrated knife, such as a bread knife - NOT a utility knife with a razor-style blade.

DÉCOUPAGE DU MATELAS ISOLANT : Pour de meilleurs résultats, coupez ROCKWOOL à l'aide d'un long couteau dentelé (couteau à pain) - et NON un couteau à lame rétractable.

COMO CORTARSE, ROCKWOOL: Para obtener mejores resultados, corte el ROCKWOOL con un cuchillo de hoja larga y dentada, como un cuchillo para pan. NO use un cuchillo para trabajos generales con hojas afiladas como las de las máquinas de afeitarse.

NO VAPOR BARRIER REQUIRED:
SAFE n'SOUND is for use in interior walls, oasement,ceilings and floors to aid in soundproofing and delay the spread of fire. In these applications, no vapor barrier is required. SAFE'n'SOUND is not designed to be used as a thermal insulation.
CAUTION: Building, electrical, fire and other applicable codes shall be complied with. All heat emitting devices, such as fuel burning appliances, chimneys, pipes, ducts and vents to these appliances shall maintain a minimum clearance of 50 mm between these devices and the insulation. Recessed light fixtures, unless designed for the purpose, shall not be installed in insulated ceilings.

NUL BESOIN DE PARE-VAPEUR :
SAFE'n'SOUND® est utilisé pour les murs intérieurs, les plafonds de sous-sol et les planchers pour insonoriser et retarder la propagation du feu. Nuil besoin d'ajouter un pare-vapeur.
SAFE'n'SOUND n'a pas été conçu pour servir d'isolant thermique.
ATTENTION: Se conformer aux réglementations en matière de batiment, a electricite, d'incendie et autres réglementations applicables. Tous les appareils dégageant de la chaleur, tels que les appareils à combustible, les cheminees, les tuyaux, les conduits et les tuyaux d'evacuation, doivent se trouver a une distance minimum de 50 mm de l'isolant. Les appareils d'éclairage encastres nor: prévus à cet effet ne doivent pas etre installes dans des plafonds isoles.

NO SE NECESITA APLICAR BARRERA CONTRA VAPOR:
SAFE'n'SOUND se utiliza en paredes interiores, techos de sótanos y pisos, para reforzar su resistencia a los ruidos y minimizar la propagacion de incendios. En este tipo de aplicaciones no es necesario colocar una barrera contra el vapor.
SAFE'n'SOUND® no se ha diseñado para usarse como aislamiento térmico.

GREENGUARD GOLD
PRODUCT CERTIFIED FOR LOW CHEMICAL EMISSIONS UL.COM/GG 2818

3" (76 mm)	Thickness Épaisseur Grosor
15¼" (387 mm)	Width Largeur Ancho
47" (1194 mm)	Length Longueur Largo
59.7 sq.ft. (5.55m²)	Coverage Superficie de Cobertura
12	Batts Matelas Bloques aislantes
16" On center Entraxes Entre centros	wood / Bois / Madera

16" On center Entraxes Entre centros

2x4 WOOD BOIS MADERA

WOOD / BOIS / MADERA

2x4	Studs& Joists Montants et solives Montantse y vigas
59.7	Coverage Superficie de Cobertura
12	Batts Matelas Bloques aislantes

16" On center Entraxes Entre centros

WOOD STUDS & JOISTS
BOIS MONTANTS ET SOLIVES
MADERA MONTANTES Y VIGAS